

ciclo

TAIWAN EN LA PANTALLA

10 LUN
20:30

Father to Son

Hsiao Ya-Chuan. Taiwán. 2018. 115 min. Color. v.o.s.e.



FICHA TÉCNICA

Título original: *Father to Son*.

Nacionalidad: Taiwán. **Año de producción:** 2018.

Dirección: Hsiao Ya-Chuan.

Guión: Hsiao Ya-Chuan.

Producción: Ablaze Image.

Productor: Jui-Lan Hsiao.

Fotografía: Lin Tse-Chung.

Montaje: Yi-Ju Tung.

Música: Summer Lei.

Sonido: Li Chi Kuo.

Director artístico: Chih-cheng Wang.

Vestuario: Chia-Min Chen.

Intérpretes: Michael JQ Huang, Aria Wang, Fu Meng-Po, Chuang Kai-Hsun, Samuel K, Lu Hsueh-Feng.

Duración: 115 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Van Pao-Te acaba de cumplir 60 años y sufre una enfermedad grave. En vez de someterse a tratamiento decide viajar a Japón acompañado de su hijo en busca del padre que le abandonó 50 años atrás.

COMENTARIO

Utilizando la incomunicación familiar como metonimia del conflicto generacional de su país, todavía asediado por los fantasmas de su pasado bajo el yugo del imperio japonés, Ya-chuan despliega su aparato formal alrededor de su protagonista: Van Pao Te, padre de una familia disfuncional, resignado a la imposibilidad de recuperar la relación con su hijo.

Combina, por un lado, el realismo propio de sus referentes más directos, la duración del plano y la profundidad de campo como máximas para captar la vibración de esas zonas urbanas desde una rigurosa distancia, casi testimonial. Por otro, el juego de discontinuidades temporales que, a través de un montaje visible, a veces un tanto abrupto, confiere al relato una dimensión especular, en la que el pasado se refleja en el presente y viceversa.

Cuando, apremiado por su grave enfermedad, Van decide partir en busca de su padre, quien lo abandonó durante su infancia, su hijo decide acompañarlo. A su vez, un joven viaja desde Hong Kong en busca de Van, con quien dice guardar algún tipo de conexión. Un retorno al pasado simbólico, con la sombra de un desenlace trágico sobre ellos, en el que los gestos de uno resuenan en el otro.

Ya en el comienzo del filme, con un sencillo corte, se enlaza la mirada vacía del protagonista con su supuesto contraplano en un preciosista blanco y negro, de dos figuras huyendo en la madrugada, en ese mismo lugar, muchos años atrás. Esta convivencia, la del flashback y la narración en presente de indicativo, atraviesa el relato y es acentuada con diferentes recursos, como el uso de la música incidental o la voz en off como subjetivación extrema. Con vehemencia, el director subvierte el espacio y el tiempo a su antojo, poblando el presente del personaje de fantasmas, presencias ausentes que le devuelven a un pasado no reconciliado. Como un flujo de memoria, los recuerdos de Van irrumpen en la pantalla, toman forma y entrecortan el aquí y el ahora.

Esta concepción circular de la historia, en la que espacios y tiempos se confunden, encierra la intención última de su director. Su mirada, externa, es la única capaz de señalar que las vidas de Van y la de su hijo corren en la misma dirección, aunque en épocas distintas y, a pesar de ello son incapaces de comunicarse, a excepción de breves momentos de intimidad; la escena del baño termal, tal vez el único contacto físico entre ambos, revela el desencanto de su relación. Impregnado de cierto pesimismo, sobre todo en su tercio final, Ya-chuan escribe la crónica de un desencuentro inevitable, motivo recurrente en el cine de asiático de las últimas décadas, entre dos generaciones. La primera, anclada en la tradición, y la segunda, completamente absorbida por la ferocidad de la globalización.

Daniel Molina. 27/Oct/18

<http://www.cinemaldito.com/father-to-son-hsiao-ya-chuan/>